

<<人间有晴天>>

图书基本信息

书名：<<人间有晴天>>

13位ISBN编号：9787530730454

10位ISBN编号：7530730452

出版时间：2003-09

出版时间：新蕾出版社

作者：[美]金柏莉·威乐丝

页数：177

译者：赵永芬

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<人间有晴天>>

### 内容概要

十二岁的虎娃是一个聪明过人、会学会玩的女孩子，但却有着“与众不同”的父母——智障的双亲，他们成了虎娃与同学相处的尴尬。

好在有精明能干的外婆料理家中的一切。

然而，随着好友杰西的一吻和外婆的猝死，虎娃的内心世界几乎崩溃了，她打算离开自己生活的小镇，随同姨妈去迷人的大城市生活。

但成行前的一场暴风雨使她深切地感受到妈妈的爱，也懂得了欣赏和尊敬爸爸特殊的长处。

于是她开始思考什么才是她生命中最重要的东西。

她究竟是该离开还是留下呢？

本书荣获1998年波士顿全球号角书奖银奖。

## <<人间有晴天>>

### 作者简介

金柏莉·威乐丝·荷特，在飓风肆虐中出生于美国佛罗里达州的一个海军基地，她是海军主管的女儿。

小时候的她去过很多地方，而本书中的塞特镇建构于一个名叫森林丘的小镇。

“森林丘就是那种你生了病有邻居关心的小镇，他们会送鸡肉馄饨到你家。

我希望虎娃来自于这样一个地方。

”

<<人间有晴天>>

书籍目录

第一章 赛特镇第二章 去教堂第三章 打棒球第四章 摘紫眼豆第五章 体育馆里的尴尬第六章 不一样的爸爸和妈妈第七章 杰西吻了我第八章 能干的外婆第九章 外婆猝死第十章 葬礼之后第十一章 进城看电影第十二章 临行前第十三章 多丽姨妈第十四章 派登如旭市第十五章 重返赛特镇第十六章 与杰西和好第十七章 要出事了第十八章 爸爸的预测第十九章 遭遇飓风第二十章 人间有晴天

## &lt;&lt;人间有晴天&gt;&gt;

## 章节摘录

第一章 赛特镇 赛特镇的镇民实在搞不懂，做父母的怎么给女儿取名为虎娃呢？可是爸爸说那是为了爱的缘故。

妈妈还是小女孩的时候，养过一只名叫老虎的小猫，她好爱那只猫咪，把它抱得死紧死紧，结果把它给抱死了。

妈妈不打算让旧事重演，所以我出生的时候，她对我非常温柔。

赛特镇有些人说，根本就不该允许妈妈和爸爸结婚的，因为他们跟旁人不一样。这里的人说他们是智障，可是我比较喜欢“迟钝”两个字。

虽说爸爸在学校念了十二年的书，大多数镇民说，所有老师都为瘦伶伶的朗尼·帕克感到难过。他们让他跟一些篮球选手一样，一年级一年级往上升。

妈妈从来就没上过学。

不过，外婆倒是教会她识字了。

有了这样的爸妈，我应该比老母牛还笨才对，可我却笨。

我同学的父付总是搔着头皮想要弄清楚，我是怎么科科成绩都拿优秀，又是如何连续五年获得拼字比赛的蜜蜂首奖的。

而让他们更加难以相信的是，教我识字读书的居然是妈妈。

可是我真是她教的。

妈妈喜欢看漫画书，我四岁的时候，就已经在看超人和唐老鸭漫画了。

现在妈妈喜欢我念漫画书给她听，因为我会念她不认得的字。

我读完六年级之后的一个星期，天天都在下雨。

灰蒙蒙的天空下，云朵垂得低低的，雨水倾倒下来，敲得屋顶不断啪哒啪哒响。

可是到了星期六，多丽姨妈从派登如旭市（美国路易斯安那州首府）过来玩的那天，太阳光彩夺目地露脸了，天空又恢复了明朗的蓝色。

我们听见她的车子开进大门的时候，妈妈像个小孩似的奔出房子。

她把多丽姨妈搂得好紧，姨妈穿着高跟鞋的脚不禁颤抖起来。

“哇，可琳。

”多丽姨妈稳住身子，顺了顺她深色的头发。

“噢，多丽，我好想你口欧。

”妈妈尖声说道。

她脏兮兮的光脚往后一跨，把多丽姨妈从头到脚欣赏了一遍。

“你跟那些时髦淑女杂志里的照片一样漂亮。

”多丽姨妈是妈妈的妹妹。

在我眼里，她是我认识的人当中最懂得人情世故的。

今天她身穿一件量身订做的深蓝色套装，搭配同色的鞋子，而且闻起来比百货公司里的香水专柜还香。

她不像妈妈那么美。

妈妈的长头发垂到肩膀上，身体的曲线也都弯在该弯的地方。

可是多丽姨妈的平胸与窄臀，却在她漂亮衣服的衬托之下，出落得十分时髦有型。

她脸上抹的化妆品，比赛特镇任何一个女人都多，唯有星期六晚上去酒馆的女人比她更加浓妆艳抹而已。

不过，她们的脸看起来像厚厚的城墙，她却是光艳照人。

多丽姨妈轻轻地用双手托起我的下巴。

“十二岁喽！

虎娃，你慢慢长成亭亭玉立的小淑女了。

”她的声音有如平静的湖面一般滑顺。

我好想潜入湖中，让那股魔力把我变成另外一个人。

## &lt;&lt;人间有晴天&gt;&gt;

可是我一看见她眼中我的影子，才想到自己镜中的模样。

我看见高高的瘦巴巴的爸爸，和他那一头红发与长长的脖子。

他微笑的时候，眼睛眯眯的，他的鼻子占了整张脸好大的空间。

可是大家都说成长中的小孩子变化很大，尤其是碰到夏天的时候。

下午，我最要好的朋友杰西·汤普森过来跟多丽姨妈问好。

我和他坐在客厅地板上喝葡萄汁，听着收音机里猫王唱歌的时候，听见车子开过来的声音。

多丽姨妈身子往前一倾，弄得我们的粗呢长椅叽嘎作响。

她拉开印花布帘子。

“嘿，虎娃，你瞧，你们是不是在等电器行送货来啊？”

我冲到窗前。

一辆米契尔电器行的送货卡车尖响一声，在我家门口刹住了车。

杰西和我飞奔过去，为抬着大箱子的两名工人打开门廊的纱门。

两个星期以前，我们收到外婆订购的一个盒子，里头是二十四只刚出生的鸡宝宝。

可是这个箱子却几乎跟我家的木头炉灶一样大。

我替两名工人拉着纱门。

“两位先生，对不起，你们是不是弄错地址了？”

我们的独眼猫白兰度忽地跃下秋千，随即迈开大步，昂然离开门廊。

那个儿比较高又长了兔唇的工人，跟他身材粗壮的帮手交换了一个微笑。

“我也不知道呀！”

这儿是哪儿呀？”

“我的呼吸变得既困难又急促。

“这里是珠儿·蓝西和她家人住的地方。

“珠儿·蓝西就是我的外婆。

我真希望那箱子是给我们的，但我知道八成是弄错了。

他们小心翼翼地把沉重的箱子放在走廊上。

那兔唇工人用他的手帕抹去额上的汗水，这才从后面裤袋里掏出一沓折起来的纸，然后摊平其中黄色的一张，手指滑向它的末端。

“那就让我们瞧瞧。

你说是珠儿·蓝西和她的家人？”

“我耸起肩膀。

“是的，先生。

我就是那么说的。

“他皱起眉头，然后摇摇头。

“没有，我没见到你说的名字。

“我的心往下一沉。

“可能是送给你们家的，杰西。

“爸爸工作的苗圃，老板就是汤普森先生。

他们才买得起大箱子里装的东西。

杰西把他那满是黑色鬃发的脑袋靠着门口。

“我们才没有在等米契尔电器行送货来呢！”

“那工人还在琢磨送货单的时候，多丽姨妈走上了门廊。

他苦着脸摇摇头，“没有。

这张纸上说要送到珠儿和朗尼的家。

“他的嘴角翘了起来，笑得好开心。

另一名工人也放声大笑，还用他的帽子拍打他的膝盖。

“被耍了，是不是？”

“我觉得我整颗心都从胸口蹿了出来。

## &lt;&lt;人间有晴天&gt;&gt;

我抬起下巴，身子站得挺直。

“没错，先生，他们就是我外婆和我爸爸。

请走这边，先生。

要不要喝点儿冰茶？

”两人于是抬着箱子随我走进屋里。

那箱子占了我們不起眼的小房间好大的位子。

妈妈急忙冲出厨房，手里还握着一个削了一半皮的马铃薯。

她奔向箱子，那螺旋状的马铃薯皮也跟着上下跳动。

“这是什么？

”她问，“箱子里是什么呀？

” “慢着，可琳。

”外婆说着，慢慢从后面走过来，两手在同裙上擦着。

她的黑发跟往常一样，扎成紧紧的一个髻，可是仍有一缕缕细细的发丝粘得她满脸都是。

多丽姨妈站在窗边，微笑着望着我们。

从花园里回来的爸爸喀啦喀啦走上门廊的阶梯。

他正要一脚踩进来，再低头瞧瞧自己满是泥泞的靴子，然后往后一退，把靴子脱了。

他穿着白袜子走进房子，一只肮脏的手掠过他红色的下巴。

我搞不清楚他那张红脸究竟是让太阳晒的，还是因为家里来了两个陌生人。

他细细研究那箱子，然后才害羞地朝那两人看了一眼。

他说话的时候，和往常一样缓慢又谨慎。

“这箱子干吗送到我们家来？

” “爸爸，就是送给我们的，他们说是我们的。

” 送货工人朝大门走去。

那位身材粗壮的工人还举起帽子，说道：“祝大家有个美好的一天。

” 纱窗门叽叽嘎嘎开了又关，我打量着房间里一张张困惑的脸庞。

我飞冲出大门的时候，两名工人还没走到他们的卡车呢。

“等一下，先生，箱子是谁送的？

” 那高个子打开了卡车门。

“送件人就写在我们留给你们的单据上。

” 我跑回屋子，从箱子上抓下那张盖了“发票”两个字的纸。

上面写着多丽·蓝西。

是多丽姨妈买的！

我转过身，“噢，谢谢你，多丽姨妈！

”这简直就像过圣诞节似的。

她轻轻扯了一下我长长的马尾辫。

“你不认为先看看是什么再谢我比较好吗？

” 妈妈注意力的焦点一直不曾离开那箱子。

“把它打开，”她要求着，“快打开啊，朗尼。

” 我们都同在爸爸身旁，看着他口袋里拿出刀子，仔细地拉开箱子。

纸板箱摊开在地上，露出了我只有在商店里或是杰西家的客厅里才见到过的一件东西——深色的橡木裹着一个宽宽的绿色电视屏幕，一台崭新的RCA电视机！

妈妈跳上跳下，像只猪宝宝似的尖声怪叫。

爸爸往后跨一步，实在太吃惊了，只能拂去眼前的头发。

杰西也颇为欣赏地吹了声口哨。

紧跟着，仿佛是计划过似的，除了外婆和杰西之外，我们每一个人都抓住多丽姨妈，把她搂得紧紧，搂得她重心不稳，笑着跌坐在长椅上。

“谢谢，谢谢你，多丽姨妈！

## &lt;&lt;人间有晴天&gt;&gt;

” 妈妈快步跑到电视机前，像抚摸小狗似的抚摸着电视。

“ 谢谢你。

你真是全世界最好的妹妹。

” 爸爸两手紧握，清清喉咙，好比发表演讲似的说道：“多丽·蓝西，你真是太好了。一定花了你好多钱吧！

” 多丽姨妈在派登如旭市当秘书，想必薪水很高。

外婆皱皱眉头，身子一转，迈步走向厨房，她围裙的蝴蝶结高高地扎在她偌大的臀部上。外婆走开的时候，多丽姨妈的脸上掠过一抹受伤的神色。

我好纳闷，外婆为什么不跟我们一样高兴？

赛特镇还没有几家有电视机呢！

“ 真漂亮！

” 杰西说，“记得要在电视机上放一盏灯，妈妈说那样才会看得更清楚。

说到妈妈，我也该回家了，再不回去，她又该大声叫我了。

” 我的眼睛一直盯着那电视机，根本没留意他什么时候走了。

爸爸把插头插上，然后多丽姨妈帮着架好兔耳朵天线。

等他们弄完了，她问道：“虎娃，愿不愿意打开电视啊？”

” “愿意，小姐。

” 我把电源钮向有转。

我们等了又等，也许马龙白兰度会上电视呢。

一想到即将在我的客厅里看到他那如梦似幻的电影明星脸，我的膝盖就开始发软。

终于，屏幕像魔术一般亮了起来。

不久，我们就见到一个全身黑白两色的男人，就像我在一些电影里看到的那样。

他的嘴唇在动，可是我们什么也听不见。

我们张着嘴站在那儿，望着那人说话。

多丽姨妈弯下身子，转了另外一个钮，那男人的声音就从电视机里隆隆发出来。

“ 以上就是1957年6月1日的新闻。

” 除了多丽姨妈之外，我们每一个人都吓得往后跳了一下。

外婆从厨房里走出来，她的眉头皱着，两手叉着腰。

“ 音量。

” 多丽姨妈一边解释，一边调整降低音量的旋钮。

爸爸与妈妈相互看了一眼，满眼都是困惑。

然后，他们的脸色恢复了平静。

妈妈露出微笑，爸爸笑得更是开心，而且点着头。

过了一会儿，“热门音乐秀”播出了。

爸爸在长椅上坐稳了，和着音乐打着完全不搭调的拍子。

同时妈妈和我手拉着手，绕着客厅跳起舞来。

地板随着我们踩着木头的重量嘎嘎响着。

多丽姨妈端坐在外婆那张笨重的沙发椅扶手上，她的眼睛亮得像玻璃，似乎离我们的客厅十分遥远，偶尔才扇动一下她的眼睫毛。

妈妈和我跳舞的时候，外婆走进来瘫坐在她的椅子上。

她盯着电视瞧，可是她的眼睛却罩了一层薄膜，就像她在教堂里快要睡着的时候一样。

这会儿她和多丽姨妈似乎都处于自己的世界里。

然后，外婆说话了：“除了买一个制造噪音的盒子之外，你就没有更好的地方花钱了吗？”

” 去年外婆得知多丽姨妈雇了一名黑女佣时，她曾这么说道：“那丫头以为树上会长钱呢！”

” 这时多丽姨妈说：“噢，妈，现在好多家庭都买电视机了。

” 外婆摇摇头，走向厨房里去了。

她庞大、笨重的臀部，不禁使我想起困在布袋里的两只互斗的猫。



## &lt;&lt;人间有晴天&gt;&gt;

我坐下来，傻傻地对多丽姨妈笑着，笑得好开心，她也网我一笑，可是她的眼神看起来很忧伤。外婆的一番话，使我对这份礼物的兴奋感消失了。

不过妈妈仍然兀自在客厅里到处跳舞。

第二章 去教堂 星期天一大早，多丽姨妈就开车回派登如旭市了。我身穿睡衣站在门廊的阶梯上朝她挥着手，望着她驾着绿色的福特车离去。

“真希望我们能去多丽姨妈在派登如旭住的地方看看。住在大都市里一定很刺激。

” “哼。

”外婆的脸整个皱成一团，仿佛她刚刚咬了一口她那大有名气的腌黄瓜似的。

“有什么刺激的？

左邻右舍都不认识，在车阵里开车，还得呼吸肮脏的空气。

”外婆好像极度厌恶多丽姨妈搬到首府这件事。

她站起身子走过去，打开纱门，然后把她的咖啡洒在草地上。

她看着太阳升到松树梢的时候说道：“虎娃，这里是上帝的国度。

有一天你会明白的。

希望你不必像你姨妈一样，得花那么长的时间才发现。

” 我爱赛特镇。

我爱那长满松针的松树，它们密密麻麻长在我们周围，像是一座堡垒。

我爱倾盆大雨后金银花的味道，还有在赛特溪中游过泳之后暑气全消的感觉。

可是我不理解，偶尔离开上帝的国度出外旅行一趟，又有什么不对？

即使是上帝，有时也会允许他的天使离开一阵子啊！

外婆走进屋子。

“你最好快一点儿。

我们必须在二十分钟内动身到教堂去。

可琳？

”她朝屋子的后面喊着，“你还在睡啊？

” “她跟小鸡玩着呢。

”爸爸说。

“你最好带她过来。

”外婆说着，边朝自己的卧房走去。

二十分钟后，我拎了一个酸奶派到外面的卡车上。

春、夏两季每隔一个月，我们这群教友会把被单和毯子摊在教堂的草地上吃晚餐。

每个人则按照姓氏的第一个字母带一盘菜来。

从A到G带肉类，H到Q带副餐，R到S就负责带甜点。

爸爸也来到卡车旁，还带了一碗四季豆，那是外婆为妈妈煮好给她带上的。

他的头发看来又黑又油腻，因为每到星期天，他都擦一种发油，好让短短的头发竖起米，闻上去像是洒了多少香水似的。

“糟糕。

”他说着把头歪向右边。

“怎么了？

”我问。

“要下雨了。

” “可是爸爸，太阳很大呢，而且我听收音机的气象员说，今天的天气最适合野餐，还有打棒球。

”我悄声多加了一句。

“不对，就快下雨了，听见青蛙叫没有？

” 没错，我们周同的青蛙正叫得震天响。

## <<人间有晴天>>

我光顾着听收音机里的福音歌曲，所以才没听见呱呱的蛙鸣。

大约在我五岁的时候，有一回爸爸教我倾听蛙鸣，作为下雨的预兆。

我们一动不动地站着，两只手臂像稻草人似的伸得老长，脑袋向后仰。

不一会儿，我们就觉得雨滴打在脸上，而且落到了舌头上。

我知道爸爸从来不曾看错天气，可是今天我宁愿他错了。

“错不了，”爸爸说话的时候，外婆与妈妈也走来了。

“青蛙在呼唤雨呢！”

”外婆一个大转身，又往屋子里走回去了。

“我去拿伞。

朗尼的天气预报比我的骨头还灵验。

”外婆说她总是知道什么时候冷空气会来，因为冷空气还没来，她几年以前摔断的右手臂里头就觉得冷飕飕的了。

## <<人间有晴天>>

### 媒体关注与评论

一部探索生命意义的少年成长力作。

——《纽约时报》 一个十二岁女孩的特殊成长体验，与智障双亲的挚爱亲情。

——《华盛顿邮报》 这部抒情诗般的小说以温暖而优雅的笔触，让我们沐浴在美国乡村小镇湛蓝的天空下，温暖的阳光中，感受浓浓的温情与关爱。

——《出版者周刊》

<<人间有晴天>>

编辑推荐

《人间有晴天(国际大奖小说爱藏本)》荣获1998年波士顿全球号角书奖银奖。

<<人间有晴天>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>